LE CAMPI

SALABERRY-DE-VALLEYFIELD

NOUVEAU CONSEIL MUNICIPAL 2

MAGIE DES FÊTES 3

TOUT SE TROUVE ICI - NOËL 5

SALABERRY-DE-VALLEYFIELD
CAPITALE RÉGIONALE DU SUROÎT

LE MOT DU MAIRE

Miguel Lemieux
Maire

Bonne fin d'année!

Alors que l'hiver est à nos portes et que l'année 2021 tire à sa fin, un vent nouveau et festif souffle sur la ville!

D'abord, à la suite de l'élection générale du 7 novembre dernier, trois nouveaux élus joignent le conseil municipal. Plus que jamais nous formons un groupe diversifié et complémentaire. C'est avec beaucoup d'enthousiasme que j'envisage notre travail collectif au cours des prochains mois, alors que de nombreux projets municipaux stimulants sont en préparation. Le conseil aura le privilège de poursuivre et d'accompagner la Ville dans son élan de développement. Nous sommes déjà à pied d'œuvre pour établir nos priorités pour 2022, toujours dans l'esprit de mettre en œuvre les aspirations de notre plan stratégique 2021-2026.

La fin de l'année rime aussi avec les festivités de Noël! Vous trouverez dans les pages qui suivent la programmation de la Magie des Fêtes qui saura assurément occuper petits et grands en cette période de réjouissance. Nous vous invitons également à privilégier l'achat local en visitant nos nombreux commerçants, qui vous accueilleront dans une atmosphère festive pendant que des animations déambulatoires viendront agrémenter votre expérience d'achat.

Profitez des plus beaux atouts de notre ville pour terminer l'année en beauté! Je vous transmets également mes meilleurs vœux de bonheur pour la nouvelle année qui s'annonce riche en opportunités!

VOTRE NOUVEAU CONSEIL MUNICIPAL

Jean-François Giroux
Quartier Robert-Cauchon

Sophie Sirois-Perras
Quartier La Baie

Patrick Rancourt
Quartier Jules-Léger

Normand Amesse
Quartier Saint-Timothée

Stéphane Leduc
Quartier Nitro

France Chenail
Quartier Champlain

Jean-Marc Rochon
Quartier Georges-Leduc

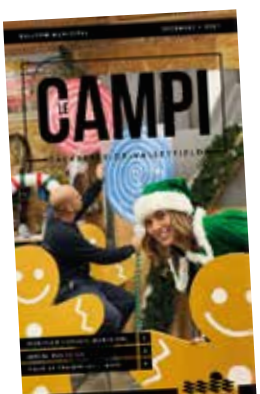
Lyne Lefebvre
Quartier Grande-Île

PROCHAINE SÉANCE DU CONSEIL MUNICIPAL

Mardi 14 décembre, 19 h
Public admis avec une capacité limitée

En couverture!

Plongez dans l'univers de l'ébéniste campivallensien, Réjean Dumaresq. Dans son atelier, il s'affaire au projet de décoration du chalet en pain d'épices (voir p.4). On y voit aussi une lutine qui met la main à la pâte avant de visiter les commerces du centre-ville dans le cadre de la campagne d'achat local *Tout se trouve ICI* (voir p.5).



Magie des Fêtes

3 déc. au 9 jan.

Scannez-moi pour voir toute la programmation des Fêtes

Repérez l'Escouade du père Noël

Les samedis et dimanches du mois de décembre précédant Noël, l'Escouade du père Noël débarque en ville ! ***Quatuor a cappella***, **lutin** distribuant des cannes de bonbons et autres **amuseurs publics** déambuleront à bord d'une maison en pain d'épices, d'un pôle commercial à un autre, pour insuffler un brin de magie en ces temps de réjouissance !

Guignolées

Le 2 décembre prochain, soyez généreux à l'occasion de La Grande Guignolée des médias!
Quatre points de collecte permettront de recueillir les dons :

- Intersection des rues Danis et Alexandre;
- Intersection du boul. Sainte-Marie et du chemin Larocque;
- Intersection des rues du Centenaire et Dufferin;
- Intersection des rues Carrière et des Érables.

La Guignolée des paroisses a lieu le dimanche 28 novembre. Préparez vos denrées non périssables !

Sentier magique

Un Noël sucré

Au parc Delpha-Sauvé

NOUVEAU! Le chalet du parc Sauvé s'est métamorphosé en un véritable chalet en pain d'épices pour la période des Fêtes! Le Sentier magique fera son grand retour : décorations lumineuses, différentes stations photomaton et animations libres le dynamiseront, entre le 4 décembre et le 4 janvier.

Entrez! Vous êtes les bienvenus...

Le chalet en pain d'épices sera ouvert à tous les fins de semaine :

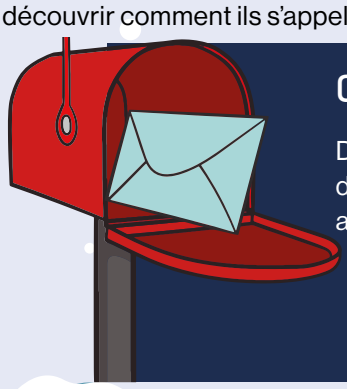
- **Les 4 et 5 décembre de 10 h à 17 h** (Marché de Noël des Cercles de fermières)
- **Les samedis 11 et 18 décembre de 13 h à 16 h et de 18 h à 21 h**
- **Les dimanches 12 et 19 décembre de 13 h à 16 h et de 18 h à 21 h**

+ **ABC de la famille vous donne rendez-vous dans le parc le 11 décembre de 13 h à 15 h** (remis au 12 décembre en cas de pluie)

Café et chocolat chaud offerts les 11-12 et 18-19 décembre

Décodez le nom de nos bonhommes en pain d'épices!

Retrouvez au parc Delpha-Sauvé et au parc Salaberry une douzaine de bonhommes en pain d'épices grand format! Ceux-ci se présentent avec un prénom « crypté ». Téléchargez la légende et imprimez-la à la maison pour découvrir comment ils s'appellent.



Courrier au père Noël

Dès le 4 décembre, déposez vos listes de souhaits au père Noël dans l'un de nos deux cadeaux scintillants géants! Nous veillerons à acheminer les lettres recueillies au pôle Nord.

Intersection Dufferin et Grande-Île (à proximité du MUSO)
Jetée Nicholson (angle des rues Nicholson et Victoria)

Idées cadeaux par milliers!

Avec plus de **200 commerces de détail** et des centaines de commerces de services, le choix est vaste pour trouver des cadeaux parfaits à deux pas de chez vous! Vêtements et accessoires, déco, beauté, jouets, livres, gastronomie, produits réutilisables, articles de sport, cartes-cadeaux (soins, parties de golf, séance photo), etc. : Tout se trouve ICI!

Par où commencer?

Le **répertoire** « Tout se trouve ICI » disponible sur le site Web de la Ville catégorise par spécialité les commerces de l'ensemble du territoire pour faciliter les découvertes.

ville.valleyfield.qc.ca/ici

NOUVEAU! Restez à l'affut en suivant les aventures des **lutins** « Tout se trouve ICI! » sur la **page Facebook** de la campagne. Ils partageront avec humour et un peu de folie leurs idées et trouvailles au gré des visites dans les commerces du centre-ville. Cherchez les pastilles **coup de cœur** dans les boutiques.

À vous de jouer! Partagez, vous aussi, vos trouvailles et soutenez les commerces d'ici sur les médias sociaux : recommandez des boutiques et vos coups de cœur cadeau en utilisant le #toutsetrouveici dans vos publications.

La campagne d'achat local **Tout se trouve ICI et l'Escouade du père Noël** sont propulsés pour les Fêtes par :

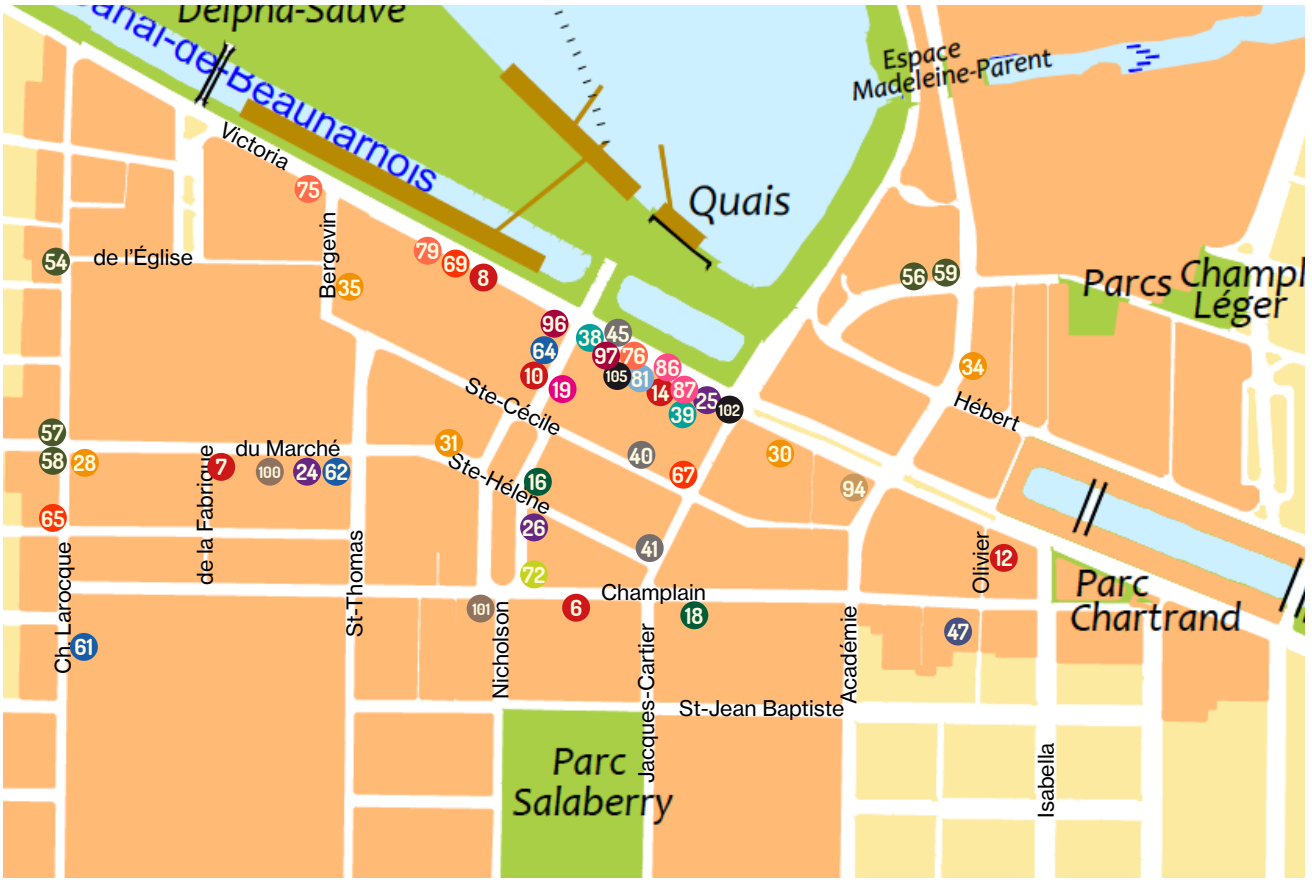
FCCQ Fédération des chambres de commerce du Québec

Desjardins Caisse de Salaberry-de-Valleyfield

Chambre de commerce et d'industrie | BEAUHARNOIS VALLEYFIELD HAUT-SAINT-LAURENT

SALABERRY-DE-VALLEYFIELD CAPITALE RÉGIONALE DU SUROÎT

MES ACHATS À QUELQUES PAS



ACCESSOIRES MODE

1. Ardène
2. Bentley
3. Bizou
4. Boutique Shob
5. O'Perles

ART DE LA TABLE/ÉPICERIES FINES

6. C'est si bon macarons
7. Centre de santé La Mie
8. Chocolatier Giroux Inc.
9. Garde-Manger Bio (Le)
10. Local du Gourmet (Le)
11. Lussier Nutrition
12. Petit Marché Local (Le)
13. Stokes
14. Tite Frette Valleyfield

AMEUBLEMENT, DÉCORATION

15. Atelier 120 (L')
16. Boutique Zen Déco Sylvie G.
17. Caron Décor
18. Chaises & Cie

ANIMAUX

19. Boutique équestre Nature Bélisle Valleyfield
20. Clinique Vétérinaire du Havre
21. Solution Animale
22. Superanimalerie

BIJOUTERIES

23. Bijouterie Claude Carrière
24. Bijouterie Denis Leduc Enr.
25. Bijouterie Pierre Brodeur
26. Bijouterie Raymond Gagné
27. Diamants Élinor

BOUTIQUES SPÉCIALISÉES

28. Atelier-Boutique Cré-Actions
29. Fabrique Miron (La)
30. Fleuriste Valleyfield
31. Genna Tricot
32. Indispensable Éco-Vrac (Les)
33. Naturiste (Le)
34. Roger Fleuriste
35. Victoria Coupons
36. Aspirateurs Valleyfield Inc.
37. Carstelle Inc.

CHAUSSURES

38. Barbottine +
39. J. Paul Chatel Ltée

DIVERTISSEMENTS, LOISIRS ET CULTURE

40. Atelier d'Arts Suzy Tremblay
41. BCM Le jeu à l'extrême
42. Belle Musique (La)
43. Chasse & Pêche G. Leduc
44. P'tit Clown au Ballon (Le)
45. Zone Image

ÉLECTRONIQUE, INFORMATIQUE ET TÉLÉPHONES

46. Boutique Bell
47. Centre Électronique Marc Delisle
48. Expert du mobile
49. Fido - Rogers Communications
50. Koodo Mobile
51. M.O.N. Informatique
52. Target Technician Shop
53. Vidéotron

FRIPERIES, CENTRE D'AUBAINES ET LIQUIDATION

54. Chasseurs d'aubaines
55. Coffre aux trésors de Valleyfield (Le)
56. Fripperie Mahé
57. Friperie La Féline
58. Fripe-Prix Chez Linda

FRIPERIES, CENTRE D'AUBAINES ET LIQUIDATION

- 59 Liquidation Marie
- 60 Payons Comptant - XChange Zone

LIBRAIRIES ET JEUX

- 61 Librairie Coopsco
- 62 Librairie Côté Gauche
- 63 Librairie Ésotérique Ramtha
- 64 Librairies Boyer

PHARMACIES ET PRODUITS DE BEAUTÉ

- 65 Familiprix Vinet et associés
- 66 Lucky Parfumerie
- 67 Les Produits Lafleur
- 68 Pharmacie Jean Coutu
- 69 Roqiya

PRODUITS DU TABAC ET VAPOTAGE

- 70 Bongia
- 71 Rock Boucane Valleyfield
- 72 Vap Shop (La)
- 73 Vape Dépôt

SPORTS

- 74 Boutique Alluneedbro
- 75 Centre de plongée Écodive
- 76 Giant Valleyfield
- 77 Multisports Valleyfield
- 78 Sport Collect 2010
- 79 Sports Experts
- 80 Vélo Station

VÊTEMENTS ENFANTS

- 81 Massimode 2007
- 82 Maléo Mode

VÊTEMENTS FEMMES

- 83 Cajodi
- 84 Colori

VÊTEMENTS FEMMES

- 85 Simplement Célyne
- 86 Femme ou fille
- 87 Janine Gareau
- 88 GG Le Dressing
- 89 Grenier (Le)
- 90 Marie-Anne
- 91 Mode Kuki
- 93 Top Mode/Passion Lingerie

VÊTEMENTS HOMMES

- 94 André Lahaie
- 95 Habits Valleyfield

VÊTEMENTS DE NUIT ET LINGERIE

- 96 Lingerie Froufrou
- 97 Lingerie Tendresse
- 98 Douceurs de Stéphanie (Les)

VÊTEMENTS SPÉCIALISÉS

- 99 Bottier du Cinq (Le)
- 100 Guindon Boutique Western
- 101 Salon de l'uniforme

VÊTEMENTS MIXTES

- 102 Daniel St-Onge
- 103 Jeans Dépôt
- 104 Mode Kimo
- 105 Pantalomanie pour elle et lui (La)
- 106 Pentagone (Le)
- 107 Zacks

Retrouvez en ligne la **liste** complète des commerces de détails et de services inscrits au répertoire : ville.valleyfield.qc.ca/ici

Dedans ? Dehors ?

L'hiver offre aussi toute une panoplie d'activités.

À vous de choisir. Pour garder un œil sur la liste des possibilités : découpez la dernière page à placer sur votre frigo.

Activités gratuites (sauf*)

Activités extérieures

Patinage et hockey libre
17 patinoires avec bandes 2' et 4' (hockey) ou sans bandes.

Glissade
Parc Delpha-Sauvé et Parc régional des Îles-de-Saint-Timothée
Lundi au vendredi : 15 h à 20 h
Samedi, dimanche, congés scolaires et fériés : 10 h à 20 h

Ouvert ou fermé?
Consultez en tout temps le site Web de la Ville pour savoir quelles patinoires et glissades sont opérationnelles ou non.

Fatbike, raquette, ski de fond nordique
Sentier Ô Ti-Bois Vert

Activités intérieures

Aucune réservation

Passeport vaccinal requis

Patinage libre | Aréna Salaberry et Centre civique
450 371-6624 poste 50 | centressportifsvalleyfield.com

Hockey libre | Aréna du Centre civique
450 371-6624 poste 51 | centressportifsvalleyfield.com

Baignade libre | Cité des Arts et des Sports
450 373-6573 | complexesportifcas.com/piscine

*Expositions | MUSO
Territoires d'identité : Les villes de compagnie au Canada - jusqu'au 9 janvier
MoCo l'Étoffe d'une ville - en permanence
450 370-4855 | lemuso.com

DESTINATION
SALABERRY-DE-VALLEYFIELD

À l'aventure dans les parcs !

Horaire, emplacements et détails :
ville.valleyfield.qc.ca/activités • 450 370-4390

Parc régional des Îles-de-Saint-Timothée

Le Parc régional des Îles-de-Saint-Timothée est le lieu par excellence pour vivre pleinement l'hiver :

- Patinoire extérieure (anneau de glace et patinoire de hockey)
- Glissade
- Randonnée
- Raquette (prêt gratuit pour les citoyens en présentant la carte Accès Loisirs)
- Trottinette des neiges (location à 5$/heure)

Profitez de l'espace foyer

Parc Delpha-Sauvé

Le Sentier magique et le chalet en pain d'épices sont à découvrir.

Détails en page 4

Parc Salaberry

Aménagements, sonorisation, éclairage, coin feu... Venez redécouvrir la patinoire du parc Salaberry avec son nouvel aménagement!

Carte Accès Loisirs

Accès, gratuités, rabais...

La carte Accès Loisirs des citoyens est offerte à tous les résidents de Salaberry-de-Valleyfield et donne accès à certains services, à des gratuités et à des rabais : bibliothèque, plage, piscine, patinoires, activités des organismes jeunesse reconnus par la Ville, P'tits dimanches, Ciné-club d'Albert, etc. L'inscription et le renouvellement de la carte Accès Loisirs sont possibles en ligne. Une version existe aussi pour les non-résidents. Elle est obligatoire pour avoir accès à certains services.

ville.valleyfield.qc.ca/carte-du-citoyen

QUOI FAIRE ?

Du 1er déc. 2021 au 31 jan. 2022

Les activités sont sujettes à changement, en fonction des mesures sanitaires en vigueur.

Passeport sanitaire requis

DÉCEMBRE/JANVIER

SAMEDI ET DIMANCHE, 4 ET 5 DÉCEMBRE
MARCHÉ DE NOËL DES CERCLES DE FERMIÈRES
Édifice Jean-H.-Besner | 10 h à 17 h

DIMANCHE 12 DÉCEMBRE
CONCERT DE NOËL DU BIG BAND DU SUROÎT
Église Saint-Timothée | 14 h | Gratuit
Billets : 450 373-3039 | Places limitées

JEUDI 16 DÉCEMBRE
CONCERT INTIME – SARRAH C
La Factrie, café culturel | 19 h | Gratuit

LUNDI 17 JANVIER
POURQUOI TRAVERSER EN NOUVELLE-FRANCE AU XVIIE SIÈCLE – CONFÉRENCE
La Factrie, café culturel | 19 h 30 | Gratuit

JEUDI 20 JANVIER
CONCERT INTIME – PAUL-ANDRÉ THIBERT
La Factrie, café culturel | 19 h | Gratuit

PROGRAMMATION VALSPEC

SALLE ALBERT-DUMOUCHEL • VALSPEC.COM

JEUDI 2 DÉCEMBRE • 19 H
VÉRANDA – NOUVELLE SCÈNE

SAMEDI 4 DÉCEMBRE • 20 H
STEVE HILL AND THE DEVIL HORNS – GRANDS CONCERTS

MARDI 7 DÉCEMBRE • 19 H
TROIS JOURS ET UNE VIE – CINÉ-CLUB D'ALBERT

VENDREDI 10 DÉCEMBRE • 20 H
PHILIPPE BOND – SOIRÉES D'HUMOUR

SAMEDI 11 DÉCEMBRE • 20 H
INGRID ST-PIERRE – SOIRÉE DE LA CHANSON

DIMANCHE 12 DÉCEMBRE • 14 H
LOU DANS LA NUIT – LES P'TITS DIMANCHES

MARDI 14 DÉCEMBRE • 19 H
BALI – CINÉ CONFÉRENCE

VENDREDI 17 DÉCEMBRE • 20 H
MATT LANG – SOIRÉE DE LA CHANSON

SAMEDI 18 DÉCEMBRE • 20 H
KING DAVE – SOIRÉES THÉÂTRALES

DIMANCHE 19 DÉCEMBRE • 14 H
NICOLAS NOËL – LES P'TITS DIMANCHES

VENDREDI 7 JANVIER • 20 H
ANNE-ÉLISABETH BOSSÉ – SOIRÉES D'HUMOUR

SAMEDI 8 JANVIER • 20 H
BRIGITTE BOISJOLI – SOIRÉES DE LA CHANSON

MARDI 11 JANVIER • 19 H
COLOMBIE – CINÉ CONFÉRENCE

JEUDI 13 JANVIER • 19 H
FRED GRAVEL : THIS DUET THAT WE'VE ALREADY DONE – ÉVÉNEMENTS DANSE

VENDREDI 14 JANVIER • 20 H
MARC HERVIEUX – SOIRÉES DE LA CHANSON

SAMEDI 15 JANVIER • 20 H
CONVERSATION AVEC MON PÉNIS – SOIRÉES THÉÂTRALES

DIMANCHE 16 JANVIER • 14 H
ARI CUI CUI – LES P'TITS DIMANCHES

VENDREDI 21 JANVIER • 20 H
SYLVAIN COSSETTE – SOIRÉES DE LA CHANSON

SAMEDI 22 JANVIER • 20 H
P-A MÉTHOT – SOIRÉES D'HUMOUR

DIMANCHE 23 JANVIER • 16 H
UNE SOIRÉE À L'OPÉRA

En rafale hivernale

ARBRES DE NOËL : COLLECTE

Le 6 ou le 13 janvier, selon votre secteur (voir calendrier), déposez votre arbre en bordure de rue avant 7 h, sans décoration ou glaçon. Accepté à l'Écocentre en tout temps, selon l'horaire. **ville.valleyfield.qc.ca/arbre**

SURPLUS DE CARTON : COLLECTE

Les cartons ne doivent pas être souillés, cirés ou composés d'autres matériaux (styromousse, bois, etc.). Il faut les mettre à plat ou les regrouper dans une boîte qui ne doit pas excéder 1m³ (3 pi x 3 pi). Les cartons sont acceptés gratuitement à l'Écocentre. Dates : consultez le calendrier des collectes.

ÉLECTRONIQUE ET INFORMATIQUE : VOUS L'AVEZ REMPLACÉ? IL FAUT LE RECYCLER!

Ordinateurs, console, écrans, imprimantes, cellulaires, téléviseurs, lecteurs DVD, CD ou vidéos, cartouches d'encre usagées... Apportez-les à l'Écocentre, lieu de dépôt officiel de l'Association pour le recyclage des produits électroniques du Québec, pour qu'ils soient reconditionnés et recyclés.

CHEMINÉE : FAITES-LA RAMONER

Votre sécurité dépend de l'entretien de votre cheminée. Ramonez-la au minimum une fois par année ou plus selon votre utilisation en privilégiant l'appel à un spécialiste. RAPPEL : la bûche ramoneuse et tous les autres produits (ramonage chimique) aident, mais ne remplacent pas le ramonage mécanique.

DÉNEIGEMENT : BONNES PRATIQUES

1. IDENTIFIEZ LES OBSTACLES | Installez les balises à neige. Elles sont autorisées du 1er novembre au 1er avril. Plantez-les à 50 cm du pavage, de la bordure ou de tout chemin public.

2. RETIREZ LES OBSTACLES | Déposez votre BAC dans votre entrée et retirez-le dès que possible. Ne stationnez pas votre véhicule en bordure de la rue pendant plus d'une heure durant et après une chute de neige, tant que le déneigement n'est pas complété.

3. GARDEZ VOTRE NEIGE | Disposez de la neige dans la rue est interdit. Toute cette neige s'ajoute à celle déjà présente et va remplir l'entrée du voisin. Vous engagez un entrepreneur? Vous êtes aussi responsable que lui : demandez-lui où il dépose la neige. Les surplus de neige peuvent être déposés au dépôt. Contacter les Travaux publics : 450 370-4820.

STATIONNEMENT DE NUIT : PARFOIS PERMIS

Dès le 1er décembre, si le stationnement dans la rue n'entrave pas les opérations de déneigement, il sera autorisé par un avis de la Ville. Informez-vous quotidiennement : ville.valleyfield.qc.ca/NUIT • 450 373-NUIT • Messagerie texte VIT

BLOC-NOTES

HORAIRE DU TEMPS DES FÊTES

Services municipaux
Consultez l'horaire par téléphone au 450 370-4300 ou en ligne : ville.valleyfield.qc.ca

Écocentre
Horaire d'hiver jusqu'au 31 mars
Jeudi au dimanche : 8 h 30 à 16 h

Bibliothèques
Consultez l'horaire par téléphone au 450 370-4860 ou en ligne : ville.valleyfield.qc.ca

POUR NOUS JOINDRE

ACCUEIL : 450 370-4300

REQUÊTES : 450 370-4820

LE CAMPI Info

Vous désirez connaître les activités se déroulant dans la ville? Recevez un courriel chaque vendredi.

Pour s'abonner gratuitement : **ville.valleyfield.qc.ca/infolettre**

103,1 FM MAX

LORS D'UNE SITUATION D'URGENCE MAJEURE, SYNTHONISEZ LA RADIO LOCALE MAX 103,1 FM

SAMO VITO

INSCRIPTION : ville.valleyfield.qc.ca/vit 450 370-4533

Ce bulletin municipal est publié par le Service des communications et des relations publiques de la Ville de Salaberry-de-Valleyfield et est distribué dans tous les foyers de son territoire. Tirage : 22 500 copies.

À coller sur le frigo!

Des activités à faire cet hiver!

- [ ] Glisser au parc Delpha-Sauvé
- [ ] Patiner au parc Salaberry
- [ ] Profiter de la féérie du centre-ville animé
- [ ] Faire de la trottinette des neiges et se réchauffer autour du feu au Parc régional des Îles-de-Saint-Timothée
- [ ] Pratiquer le fatbike, la raquette ou le ski de fond nordique dans les sentiers Ô Ti-Bois Vert
- [ ] Profiter de la baignade libre à la Cité des Arts et des Sports
- [ ] Patiner à l'intérieur au Centre civique ou à l'aréna Salaberry
- [ ] Boire un café au centre-ville
- [ ] Organiser une partie de bowling entre amis
- [ ] Fabriquer un bonhomme de neige dans le parc de mon quartier
- [ ] Tenter l'expérience des jeux d'évasion de la Factrie
- [ ] S'offrir une soirée spectacle chez Valspec
- [ ] Regarder un film au cinéma 7
- [ ] Vivre l'expérience thermale chez Nirmala
- [ ] Découvrir l'histoire de notre ville, au MUSO, au travers de celle du coton
- [ ] S'initier à la plongée sous glace avec Ecodive
- [ ] Essayer le paraski sur la baie du lac Saint-François avec ParaskiFlex

SALABERRY-DE-VALLEYFIELD
CAPITALE RÉGIONALE DU SUROÎT